

**Preparación al  
Diploma de Español  
Nivel A1**

Audio descargable  
con *acentos hispanos*

Adaptado a  
los nuevos modelos  
de examen

**DELE**

**Andrea Fabiana Hidalgo**



## Comprensión de lectura : 読解問題

### P26・27 TAREA 3 重要語句・フレーズ

a)

comida típica chilena : チリの郷土料理 / 伝統料理

Chile : チリ chileno (女性形は chilena) : チリの チリ人

China : 中国 chino (女性形は china) : 中国の 中国人 中国語

empanada : エンパナーダ (南米の代表的な食べ物)

picante de pollo : スパイスチキン

poroto : インゲン豆の一種 (電子辞書参照)

pastel de papa : ジャガイモのパイ

20 euros la porción : 1 人前 20 ユーロ

これに、飲み物が付く、ということです。

0)

**ser 動詞+de~ : ~出身である**

Juan **es de** Chile. 「フアンはチリ出身です」

**ir a+動詞原形 : ~する (つもり) ~する (だろう)**

**vamos a+動詞原形 : ~しようよ**

Hoy **vamos a comer** algo típico de su país. 「今日は、彼の国の郷土料理を何か**食べようよ**」

\* この問題の場合は、【**vamos a+動詞原形 : ~しようよ**】の方で使われています。

b)

abierto : (形容詞) 開いた 開いている

cerrado : (形容詞) 閉まっている

de～a・・・：～から・・・まで

de martes a domingo 「火曜日から日曜日まで」

cócteles espaciales：especial は「特別な」「特殊な」という意味ですが、これは食べ物のことなので、「特性の」という感じでよいですね。特性カクテル

servimos：servir という動詞にはいくつかの意味がありますが、飲食店等で servir という、例えば、servir carne なら「肉を提供している」「肉を扱っている」というニュアンスになります。

No servimosa alcohol a menores. 「未成年にアルコールは提供していません」

menor には、「年下の」「未成年の」という形容詞としての意味や、「年下」「未成年」という名詞としての意味があります。

c)

precios de promoción：直訳すれば「販売促進価格」ですが、要するに「お得な値段」「割引をしている」というニュアンスです。

dulces caseros：お店の料理や飲み物に casero という語句が付くと、「自家製の」ということになります。ここでは「自家製の菓子」という感じですね。

Los dulces caseros más ricos. 「一番おいしい自家製の菓子」ですが、「当店一の自家製菓子」という感じでよいですね。

d)

menú del día：「今日のメニュー」→日本でいう、日替わりのようなメニューのようなものです。

primero：直訳すれば「最初の」「第一の」となります

segundo：こっちは、直訳だと「第二の」「二番目の」ということです。

sopa de pescado：魚のスープ

cordero asado：ラム肉のロースト

cordero は「子羊」「ラム」、asado は「焼いた」という意味ですね。

pollo con arroz：鶏肉とライス

paella：パエージャ（スペインのお米料理）

postre：デザート

flan：プディング フラン（電子辞書参照）

画像検索で「プディング デザート」「フラン デザート」検索すると、画像で確認が出来ます。私はこの画像検索を結構活用します。

IVA：impuesto al valor añadido の略称で、付加価値税、消費税のこと（電子辞書参照）

incluye：inclur「含む」「含める」

bebida sin alcohol：ノンアルコール飲料

**sin～：～なしで ～なしの**

12)

**ir a+動詞原形：～する（つもり） ～する（だろう）**

**vamos a+動詞原形：～しようよ**

Hoy **voy a comer** en un restaurante.「今日は、レストランで**食べます**」

busco：buscar「探す」 \*「迎えに行く」という意味で使われることもあります。

**menú completo**：これはスペイン語でネット検索すると、以下のように説明されています。

En el menú completo tu restaurante ofrece cuatro o más opciones de platos y guarniciones. Los comensales deberán elegir dos de los platos y los acompañará de la ensalada de su preferencia, bebida y servicio de pan.

“4種類以上の料理とサイドメニューが提供される。顧客はそこから2品選び、お好みのサラダや飲み物、パンが付く”

要するに、コース料理のようなものですね。40ユーロ以内に収まる一番近いものとなると、

答えは d ということですね。

quiero : querer 「～したい」 【querer+動詞原形：～したい】

この問題では、**no quiero gastar más de** 40 euros. 「40 ユーロ**以上は使いたくない**」

gastar : (お金を) 使う・浪費する (時間などを) 費やす

e)

ファーストフード店等で、**para llevar** と言えば「**お持ち帰り**」、  
**para aquí** または **para comer aquí** と言えば「**こちらでお召し上がり**」ということですね。

bocadillo de jamón ibérico : イベリコ豚ハムのサンドイッチ

hamburguesa completa : ハンバーガー

hamburguesa はどちらかというと、ファーストフードのハンバーガー、日本の家庭料理のハンバーグは albóndiga が一番近いです。

**a domicilio, entrega a domicilio** で「**宅配**」ということです。

13)

quiero : querer 「～したい」 【querer+動詞原形：～したい】

Hoy **no quiero cocinar ni salir** de casa. 「今日は**料理をしたくないし家から出たくない**」

このように、否定の意味の言葉を続ける時は y ではなく **ni** で繋げるのです。

**ir a+動詞原形：～する (つもり) ～する (だろう)**

**vamos a+動詞原形：～しようよ**

**Voy a pedir** un bocadillo. 「サンドイッチを**頼むよ (頼むつもりだ)**」

f)

espárrago con mayonesa : アスパラガスのマヨネーズ漬け

表現としては変かも知れませんが (笑) 要は、マヨネーズをつけてアスパラガスを食べるということです。

mixto (女性形は mixta) : 混成の 混合の

asado de ternera : 牛肉のロースト

merluza con patatas : メルルーサのジャガイモ添え

cordero al ajillo : 子羊のニンニク炒め

incluye : incluir 「含む・含める」

g)

cena : 夕食

cenar : 夕食を食べる

almuerzo : 昼食

almorzar : 昼食を食べる

desayuno : 朝食

desayunar : 朝食を食べる

baila : bailar 「踊る」

**a partir de... : ...から** 時間的な意味でも、空間（場所）的な意味でも使えます。

50 euros **por persona** : 一人（当たり）50 ユーロ

reserva : 予約

17)

queremos : querer 「～したい」 **【querer+動詞原形：～したい】**

Queremos comer y divertirnos 「(私たちは) 食べたいし楽しみたい」

**no importa～ : ～は気にしない ～はどうでもよい**

precio : 値段

h)

comida china : 中華料理

horario : 「時間割」「営業時間」「勤務時間」

14)

nos gusta～：私たちは～が好き

comida oriental：東洋の料理

buscamos：buscar「探す」

**después de～**：～以降に

i)

espectáculo：ショー 見せ物

**en vivo**：生中継の＝つまり、夕食をしながらショーを楽しめる、ということです。

**tocar**+定冠詞 (el または la) +楽器：楽器を弾く

consumición：飲み物

15)

**en directo**：生放送で **生中継で** en vivo と同じ意味ですね。

**al mismo tiempo**：同時に

j)

puede：**poder**+動詞原形「～出来る」「～することが出来る」

**Puede hacer** su propio menú **entre** todas nuestras sugerencias.

「我々が提供する物**の中から**、あなた自身のメニューを**作ることが出来る**」

surgencia：提案

16)

tenemos：tener「持つ・持っている」

tener hambre：お腹が空いている

queremos：querer「～したい」 **【querer+動詞原形：～したい】**

**No queremos gastar más de** 30 euros. 「(私たちは)30 ユーロ**以上は使いたくありません**」

では、今回の問題のメール文とその発音、和訳です。  
最低、5回は音読するようにしましょう。

以下のサイトで、発音を確認することが出来ます。

<https://ondoku3.com/ja/>

「ここに読み上げたいテキストを貼りつけてください。」という文字を消し、  
そこに読み上げたい（発音を確認したい）スペイン語を貼り付けます。

次に、「言語」を Español に変えます。Español España か Español México で  
良いでしょう。速度は「× 1」が標準速度となります。

最後に「読み上げ」をクリックすると、発音を確認出来ます。

a)

Comida típica chilena.

コミ<sup>ミ</sup>ーダ ティ<sup>イ</sup>ービカ チ<sup>レ</sup>ナ。

チリの郷土料理。

Empanadas. Picante de pollo. Porotos. Pastel de papa.

エンパ<sup>ナ</sup>ーダス。ピ<sup>カ</sup>ンテ デ ポ<sup>ー</sup>ジョ。ポ<sup>ロ</sup>ートス。パス<sup>テ</sup>ウ デ パ<sup>パ</sup>。

エンパナーダ。スパイシーチキン。インゲン豆。ジャガイモパイ。

20 euros la porción + bebida.

ベ<sup>イ</sup>ンテ <sup>エ</sup>ウロス ラ ポルスィ<sup>オ</sup>ン マ<sup>ス</sup> ベ<sup>ビ</sup>ーダ。

1人前 20ユーロプラス飲み物。

0)

Juan es de Chile, hoy vamos a comer algo típico de su país.

フ<sup>ア</sup>ン <sup>エ</sup>ス デ チ<sup>レ</sup>、<sup>オ</sup>イ バモス ア コ<sup>メ</sup>ール <sup>ア</sup>ウゴ ティ<sup>イ</sup>ービコ デ ス パ<sup>イ</sup>ース。

フアンはチリ出身です。今日は彼の国の郷土料理を何か食べましょう。



b)

La Zarzuela...es tu bar.

ラ サル~~エ~~ラ...~~エ~~ス トゥ ~~バ~~ール。

ラ サルエラは君のバーさ。

Abierto de martes a domingo. Lunes cerrado.

アビ~~エ~~ルト デ ~~マ~~ルテス ア ド~~ミ~~ンゴ。ルネス セ~~ラ~~ード。

火曜日から日曜日は営業。日曜日休み。

Cócteles especiales. No servimos alcohol a menores.

~~コ~~クテレス エスペシ~~ア~~ーレス。ノ セル~~ビ~~ーモス アル~~コ~~ール ア メ~~ノ~~ーレス。

特製カクテル。未成年の方へはアルコールは提供していません。

c)

¡Precios de promoción! Los dulces caseros más ricos.

プ~~レ~~ーシオス デ プロモシ~~オ~~ン！ロス ド~~ウ~~セス カ~~セ~~ーロス ~~マ~~ス ~~リ~~コス

割引価格！当店一美味しい自家製菓子。

Domingos tarde cerrado.

ド~~ミ~~ンゴス ~~タ~~ルデ セ~~ラ~~ード。

日曜日の午後は閉店。

d)

Menú del día: Primero : Sopa de pescado.

メ~~ヌ~~ー デル ~~ディ~~ーア： プリ~~メ~~ーロ：ソパ デ ペス~~カ~~ード。

今日の日替わり： 1 番目：魚のスープ。

Segundos a elegir : Cordero asado. Pollo con arroz. Paella.

セ~~グ~~ンドス ア エレ~~ビ~~ール： コル~~デ~~ーロ ア~~サ~~ード。ポ~~ー~~ジョ コン ア~~ロ~~ス。パ~~エ~~ージャ。

2 番目は選択： ラム肉のロースト。鶏肉とライス。パエージャ。

Postre : Flan.

ポ~~ス~~トレ：フ~~ラ~~ン。

デザート：フラン。

35 euros (con IVA) Incluye una bebida sin alcohol.

ト~~レ~~インタ イ ス~~イ~~ンコ ~~エ~~ウロス (コン イ ウベ ア) インク~~ル~~ージェ ~~ウ~~ナ ベ~~ビ~~ーダ  
スィン アルコール。

35 ユーロ (消費税込み) ノンアルコール飲料含む。

12)

Hoy voy a comer en un restaurante.

オイ ~~ボ~~イ ア コ~~メ~~ール エン ~~ウ~~ン レスタウ~~ラ~~ンテ。

今日はレストランで食べます。

Busco un menú completo, pero no quiero gastar más de 40 euros.

ブスコ ~~ウ~~ン メ~~ヌ~~ー コンブ~~レ~~ート、ペロ ノ キ~~エ~~ロ ガス~~タ~~ール マス デ クア~~レ~~ンタ  
~~エ~~ウロス。

コースメニューを探していますが、40 ユーロ以上は使いたくありません。

e)

Comidas para llevar.

コ~~ミ~~ーダス パラ ジェ~~バ~~ール。

テイクアウト。

Bocadillo de jamón ibérico 4,50 euros.

ボカデ~~イ~~ージョ デ ハ~~モ~~ン イ~~ベ~~ーリコ ク~~ア~~トロ コマ スィンク~~エ~~ンタ ~~エ~~ウロス。

イベリコ豚のハムのサンドイッチ。4.50 ユーロ。

Hamburguesa completa 5 euros

アンブル~~ゲ~~ーサ コンブ~~レ~~ータ。ス~~イ~~ンコ ~~エ~~ウロス

ハンバーガー。5 ユーロ

Sándwich de pollo 4,90 euros.

サンドウィッチ デ ~~ポ~~ージョ ク~~ア~~トロ コマ ノ~~ベ~~ンタ ~~エ~~ウロス。

鶏肉のサンドイッチ。4.90 ユーロ。

Servicio a domicilio. Tel.: 93 629 35 46

セル**ビー**スィオ ア ドミス**イー**リオ。ヌ**エ**ベ・ト**レ**ス **セ**イス・**ド**ス・ヌ**エ**ベ  
ト**レ**ス・ス**イ**ンコ ク**ア**トロ・**セ**イス

宅配サービス。93 629 35 46

13)

Hoy no quiero cocinar ni salir de casa. Voy a pedir un bocadillo.

**オイ** ノ キ**エ**ロ コス**イナ**ール ニ サ**リー**ル デ **カー**サ。 **ボイ** ア ペデ**イー**ル **ウン**  
ボカデ**イー**ジョ。

今日は料理をしたくないし、家から出たくもない。サンドイッチを注文しよう。

f)

Primeros : Sopa de pescado. Espárragos con mayonesa. Ensalada mixta.

プリ**メ**ロス：ソバ デ ベス**カー**ド。エス**パー**ラゴス コン マジョ**ネ**ーサ。エンサ**ラー**ダ  
**ミ**クスタ。

1 番目：魚のスープ。アスパラガスのマヨネーズかけ。サラダミックス。

Segundos : Asado de ternera. Merluza con patatas. Cordero al ajillo.

セ**グ**ンドス：ア**サー**ドス デ テル**ネ**ーラ。メル**ルー**サ コン パ**ター**タス。  
コル**デー**ロ アウ ア**ヒー**ジョ。

2 番目：牛肉ロースト。メルルーサのジャガイモ添え。子羊のニンニク炒め。

No incluye postre ni bebida. 22 euros (con IVA)

ノ インク**ルー**ジェ **ポ**ストレ ニ ベ**ビー**ダ。ベインティ・**ド**ス **エ**ウロス(コン イ ウベ ア)  
デザートと飲み物は含まれていません。22 ユーロ (消費税込み)

g)

Cena y baila con nosotros.

**セ**ナ イ **バイ**ラ コン ノ**ソー**トロス。

夕食を食べて私たちと踊りましょう。

Todas las noches a partir de las 22:00 50 euros por persona.

トーダス ラス ノーチェス ア パルティール デ ラス ディエス スィンクエンタ  
エウロス ポル ペルソーナ。

毎晩 22 時から お一人様 50 ユーロ。

Reservas : 91 635 92 43

レセルバス：ヌエベ・ウノ セイス・トレス・スィンコ ヌエベ・ドス クアトロ・トレス  
予約：91 635 92 43

17)

Queremos comer y divertirnos, nos gusta mucho bailar.

ケレーモス コメル イ ディベルティルノス、ノス グスタ ムーチョ バイラル。  
食べたいし楽しみたいです。私たちは踊るのが大好きです。

No importa el precio.

ノ インポルタ エル プレーシオ。  
値段は気にしません。

h)

Restaurante Asiático COMIDA CHINA.

レストウランテ アスィアーティコ コミダ チナ。  
東洋中華料理レストラン。

Abierto todos los días. Horario de 13:00 a 16:00 y de 20:00 a 24:00.

アビエルト トードス ロス ディーアス。オラーリオ デ ウノ ア クアトロ イ デ オチヨ  
ア メディアノーチェ。  
毎日営業。営業時間 13 時から 16 時 20 時から 24 時。

14)

Nos gusta la comida oriental. Buscamos un restaurante para cenar después de las 21:00.

ノス グスタ ラ コミダ オリエンタウ。ブスカーモス ウン レストウランテ パラ  
セナール デस्पエス デ ラス ヌエベ。  
私たちは東洋料理が好きです。21 時以降に食事が出来るレストランを探しています。

i)

Cena con espectáculo en vivo.

セナ コン エスペクタークロ エン ビボ。

ディナーショー。

Hoy toca el piano : Maximiliano Paz García. A partir de las 21:00.

オイ トカ エル ピアノ：マキシミリアーノ パス ガルスィア。ア パルティール デ ラス  
ヌエベ。

本日のピアノの演奏：マキシミリアーノ パス ガルスィア。21 時開始。

40 euros (no incluye la consumición).

クアレнта エウロス (ノ インクルージェ ラ コンSUMISION)。

40 ユーロ (飲み物は含まれていません)。

15)

Nos gusta cenar y escuchar música en directo al mismo tiempo.

ノス グスタ セナール イ エスクチャール ムーシカ エン ディレクト アウ ミースモ  
ティエンボ。

私たちは、音楽の生演奏を聴きながら夕食を食べることが好きです。

j)

Puede hacer su propio menú entre todas nuestras surgencias.

プエデ アセール ス プロピオ メヌー エントレ トーダス ヌエストラス  
スルヘンスイアス。

我々が提供するあらゆるものの中から、あなた自身のメニューを作ってください。

Precio sin IVA : 25 euros. Incluye postre. No incluye bebida.

プレーシオ スイン イ ウベ ア：ベインティ・スインコ エウロス。インクルージェ  
ポストレ。ノ インクルージェ ベビータ。

税抜き価格：25 ユーロ。デザート含む。飲み物は含まない。

16)

Tenemos hambre y nos gusta comer mucho, pero no queremos gastar más de 30 euros.

テ~~ネー~~モス アンブレ イ ノス ~~グ~~スタ コ~~メー~~ル ~~ムー~~チョ、ペロ ノ ケ~~レー~~モス  
ガス~~ター~~ル マス デ ト~~レ~~インタ ~~エ~~ウロス。

私たちはお腹が空いていて、沢山食べたいのですが、30 ユーロ以上は使いたくありません。